Mathrubhumi

22 August 2018

Kochi, Flood-hit Kerala, High Court Judge, Poetry

കേരളത്തിനുവേണ്ടി കവിത രചിച്ച് ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജി

കൊച്ചി ▸ 'എൻെറ നാടിനൊരു കൈത്താങ്ങ് വേണം' കേരളത്തിനുവേണ്ടി ഇതുപറയുന്നത് കേരള ഹൈക്കോടതിയിലെ ജഡ്ജിയായ ജസ്റ്റിസ് ദമ ശേഷാദ്രി നായിഡു.

'ഈ നാട്' ഉൾപ്പെടെയുള്ള തെലുഗു മാധ്യമങ്ങളിൽ അദ്ദേഹമെഴുതിയ കവിതയുടെ തലക്കെട്ടാണിത്.

കവിതയുടെ ഏകദേശ വിവർത്തനം ഇങ്ങനെ:

എൻെറ കേരളം പ്രിയതരമാണ്
സൗന്ദര്യവും സൗശീല്യവും നിറഞ്ഞതാണത്
കാലവർഷമേഘങ്ങൾ മഴത്തുള്ളികളാൽ
ആദ്യം അഭിവാദ്യംചൊല്ലുന്നതിവിടെയാണ്.
പക്ഷേ,
ഇത്തവണ മഴ ഞങ്ങളെ വിറകൊള്ളിച്ചു
വെള്ളം ഞങ്ങളെ പ്രളയം പോലെ ചൂഴ്ന്നു
മഴ തുള്ളികളായല്ല, തിരകളായാണെത്തിയത്
വീടുകളും പാടങ്ങളും ദേവാലയങ്ങളും
തോരാമഴയിൽ കുതിർന്നു
ആർത്തലച്ചുപെയ്ത മഴയും
ഞങ്ങളുടെ കണ്ണീരും ഒന്നായൊഴുകി
പണ്ട് മഹാബലി വാണ നാട്
ഇന്ന് തളിരിലപോലെ മഴയിൽ വിറകൊള്ളുകയാണ്
പണ്ട് വാമനനുപോലും ദാനം നൽകാൻ മടിക്കാത്ത നാട്
ഇന്ന് തെലുഗുനാട്ടുകാരോടും സഹായം തേടുകയാണ്
പ്രകാശകിരണം പോലെ
ദയാവായ്പ് കാണിക്കുക
ഇവിടെ സഹായവും സന്തോഷവും നിറയട്ടെ
ഈ കണ്ണീർ തുടയ്ക്കാൻ നിങ്ങൾ തയ്യാറാകുമെങ്കിൽ
പ്രകൃതി ഇവിടെ പുതുനാമ്പെടുക്കും